



دهانات الجزيرة
Jazeera Paints



الجزيرة كول رووف Jazeera Cool Roof

أفضل عازل حراري ومائي للأسطح
The best thermal and water insulator for roofs

العزل الحراري للأسطح

لدهانات العزل الحراري أهمية قصوى، حيث إن المواد المستخدمة في مجالات البناء مثل الخرسانة المسلحة والحديد تملك خاصية سرعة اكتساب الحرارة وسرعة فقدانها، مما يجعل العزل الحراري ضرورياً جداً. وقد أثبتت بعض الدراسات أن ٦٦٪ من الطاقة الكهربائية المستهلكة تذهب للتخلص من الحرارة المكتسبة من الجدران والأسقف، أي أن العزل الحراري يلعب دوراً كبيراً في تخفيض استهلاك الطاقة الكهربائية المستخدمة في أغراض التكييف، وذلك بتحفيض قيمة التوصيل الحراري للجدران والأسقف.

لذا نالت دهانات وأساليب العزل اهتمامات بحثية كبيرة لدينا لتغطية كل متطلبات العزل للمبني، وذلك عن طريق حلول ابتكارية وشاملة وفعالة للعزل، وأحد هذه الحلول هو **”الجزيرة كول رووف“**.



Criteria for the selection of good thermal and water insulation materials:

- Low thermal conductivity.
- Resistance to water penetration.
- Resistance to water vapor absorption.
- Long Lasting.
- Resistance to dust and dirt-pick up.
- High mechanical resistance.
- High flexible to endure construction movement.

معايير اختيار مواد العزل الحراري والمائي الجيدة:

- انخفاض التوصيل الحراري.
- مقاومة نفاذ الماء.
- مقاومة امتصاص بخار الماء.
- العمر الافتراضي الطويل.
- مقاومة التقاط الأوساخ والغبار.
- المقاومة الميكانيكية العالية.
- المرونة العالية لتحمل حركة المبني.

Instruction of use:

- The weight of fabric mesh should be **93g/m²** and elongation **40%**.
- Keep overlapping between the fabric meshes to be (**5-10**) cm.
- “**Jazeera Rebond 100**” must be used with sand and cement for repairing (**90°**) right angles till getting surface free from sharp angles.
- The application must be performed on leveled surface to obtain uniform thickness.
- In case of roof maintenance works, damaged parts of the product and fabric meshes should be cut and reapplied with care about feathering and overlapping (**5-10**) cm between the new and old fabric meshes.
- In case of rain lack and existing of dust sources, the surfaces should be washed to obtain maximum solar reflection.

تعليمات الاستخدام:

- وزن شبک النسيج يجب أن يكون **٩٣ جم/م^٢** ونسبة التمدد **٤٠٪**.
- يجب المحافظة على مناطق التداخل بين الشبک النسيجي بحيث تكون مسافة التداخل من (**١٠-٥**) سم.
- يجب معالجة الزوايا القائمة (**٩٠°**) باستخدام **الجزيرة ريبوند ١٠٠** مع الخلطة الإسمنتية حتى الحصول على سطح خال من الحواف الحادة.
- يجب التطبيق على سطح مستوي، وذلك لضمان الحصول على سماكة منتظمة.
- في حال حدوث أعمال صيانة بالسطح يجب قص المناطق المتضررة من المنتج والشبک وإعادة التطبيق مع الالتزام بتسوية الحواف ومناطق تداخل شبک النسيج الجديد مع القديم بحيث تكون مسافة التداخل (**١٠-٥**) سم.
- في حال قلة الأمطار ووجود مصادر للأتربة والغبار، يجب غسل السطح للحصول على أعلى كفاءة لانعكاس أشعة الشمس.



الوصف:

طلاء مائي من للأسطح، عازل للماء وعاكس لأشعة الشمس، يعتمد في تصنيعه على ١٠٠٪ من المستحلبات الأكريليكية. صمم خصيصاً لعزل الحرارة بتكنولوجيا انعكاس أشعة الشمس مما يؤدي لانخفاض درجات الحرارة الداخلية وتقليل تكلفة الطاقة، مع خواص فائقة في عزل الماء.

Description:

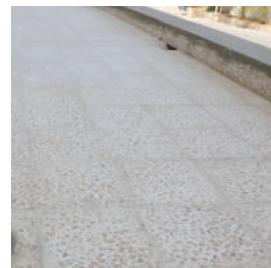
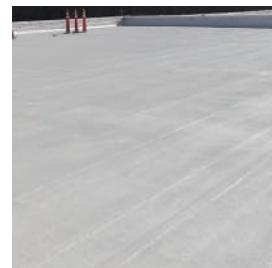
A water borne elastomeric waterproof and solar reflective roofs coating, based on 100% acrylic polymer, specially designed for heat insulation by solar reflection technology, which decreases interior temperature and energy consumption with extreme waterproofing properties.

Recommended Use:

Recommended to use where solar reflectivity properties and exceptional waterproofing are required on horizontal and slope variety surfaces of steel, galvanised steel, concrete, cement tiles, polyurethane foam and butiminum surfaces, for roof of steel structures, warehouses, commercial buildings, residential buildings and service facilities.

الاستخدام:

يستخدم على الأسطح الأفقية والمائلة التي تتطلب خواص استثنائية لعزل الحرارة بتكنولوجيا انعكاس أشعة الشمس مع خواص ممتازة لعزل الماء على مختلف أنواع الأسطح الحديدية والمجلفنة والخرسانية والبلاط الإسمنتي وأسطح البولي يورثان فوم والبيتومين، وذلك للمنشآت الحديدية (الهناجر) والمستودعات والمباني التجارية والمباني السكنية والمنشآت الخدمية.



Characteristics:

- Exceptional sun rays reflection which reduces indoor temperatures and electricity consumption.
- Excellent waterproofing ability.
- Excellent resistance to dirts keeping coating clean with high degree of solar reflectivity.
- Excellent resistance to mildew growth.
- Excellent resistance to harsh Middle East weather conditions.
- Excellent resistance to UV.
- Excellent flexibility and crack bridging.
- Excellent adhesion to variety of construction surfaces.
- Very low VOC.

الخصائص:

- يخفض درجات الحرارة لقدرته الاستثنائية على عكس أشعة الشمس مما يؤدي إلى تخفيض قيمة استهلاك الكهرباء.
- قدرة ممتازة لعزل المياه.
- مقاومة فائقة لالتقاط الأوساخ مما يحافظ على نظافة السطح وانعكاسيته.
- مقاومة عالية لنمو الطحالب.
- مقاومة ممتازة للظروف الجوية القاسية في الشرق الأوسط.
- مقاومة ممتازة لأشعة فوق البنفسجية.
- مرنة وقدرة عالية على تحسير وإخفاء التشققات.
- التصاقية فائقة مع العديد من الأسطح الإنسانية.
- محتوى منخفض جداً من المواد العضوية المتطرفة.



مرنة ومقاومة عالية للتشققات
High flexibility and cracks resistance



التصاقية فائقة
Excellent adhesion



مقاومة ممتازة للظروف الجوية
Excellent resistance to weather conditions



يقلل التكاليف
Reduces Cost



عاكس لأشعة الشمس
Solar Reflector



عازل للماء
Waterproofing

Test Certificate of "Jazeera Cool Roof"

شهادة اختبار "الجزيرة كول رووف"



Rapid Ratings Test Results Report (F-16 Part B)
Company Name: Al-Jazeera Factory for Paints Co.
Product Brand Name & Model: Al-Jazeera Cool Roof

9a. Laboratory-Aged Measurement: Final ID 1. 1 2. 2 3. 3	Slate Reflectance 0.850 0.840 0.839	Thermal Emittance 0.91 0.91 0.91
Using CRRC-1 Method #1 (CRRC-1 Program Manual, section 2.1.9), report \bar{m}_{SR} value (i.e. average calculated by CRRC-1 test tool). Report \bar{m}_{TE} values for all other SR test methods and for ALL TE test methods.		
Using the Rapid Ratings Variagated Shingle Template Method, report \bar{m}_{SR} and \bar{m}_{TE} values (see CRRC-1 Program Manual, Appendix A).		
Average for all laboratory-aged measurements (G decimal places): Solar Reflectance (SR) 0.84 Thermal Emittance (TE) 0.91		
11. The undersigned certifies that, to the best of his/her knowledge: a) The Rapid Ratings climatic test has been performed in accordance with the Practices for Laboratory Aging of Roofing Materials (CRRC-1 Program Manual, section 2.6), the measurements contained herein are true and accurate.		
<p>Christopher Freidner, Supervisor of Laboratory & Research Services (CRRC-1 Program Manual, section 2.6) Christopher Freidner Print Name of Laboratory's Responsible Person</p> <p>Date: 11/02/2015 Title: Client Service Manager</p>		

A scanned or electronically delivered copy of this application or of a signature of a party will be effective as an original.

CRRC F-16 Part B - Rapid Ratings Test Results Report | Page 1 of 2 | Rev. June 16, 2016 | ECD Approved on June 16, 2016

معدل ابعاث الحرارة = ٠,٩١
Thermal emittance = 0,91



Rapid Ratings Test Results Report (F-16 Part B)
Company Name: Al-Jazeera Factory for Paints Co.
Product Brand Name & Model: Al-Jazeera Cool Roof

440 15th Street, Suite 400 • Oakland, CA 94612 • Toll-free (866) 485-3225 • Fax (510) 482-4421 • www.cooleeroof.org

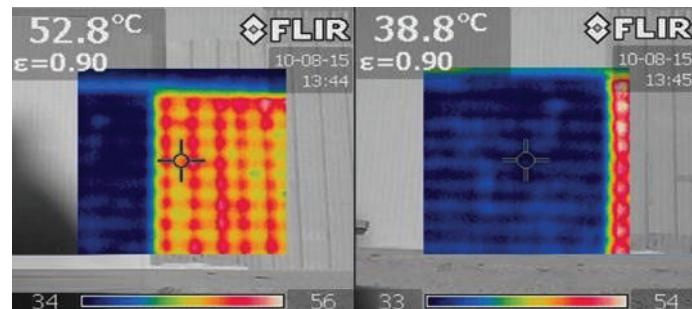
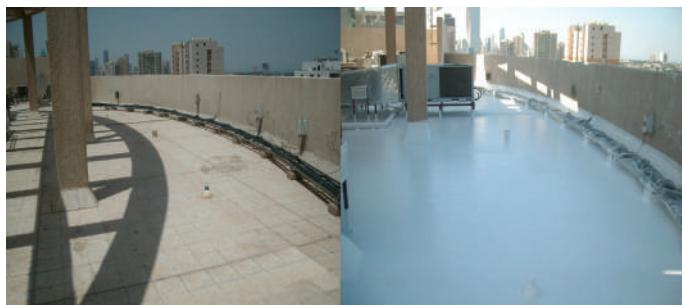
Rapid Rating Laboratory Test Results and Signature

1. Laboratory Name PRF	2. Lab Report ID DCC-504-02-01
3. Operator C. Freidner	4. Date Precise Conducted Start Date: 02/02/2016 End Date: 10/12/2016
5. Make and model of spraying nozzle used for coating Central Pneumatic	6. Miles and model of weathering apparatus Atlas UV
7. Soiling mixture it is in accordance with section 6.1 of ASTM D7187-16 <input checked="" type="checkbox"/>	
8. Tested Initial Radiative Properties 8a. Temperature (°C) 22 Relative Humidity (%) 50	
8b. Tested Initial Radiative Properties Final ID 1 2 3	
Using CRRC-1 Method #1 (CRRC-1 Program Manual, section 2.2.9), report \bar{m}_{SR} and \bar{m}_{TE} values (i.e. average calculated by CRRC-1 test tool). Report \bar{m}_{SR} values for all other SR test methods and for ALL TE test methods.	
<input checked="" type="checkbox"/> The reported measurements for laboratory-aged test specimens are within < 0.05 from the initial test values (see Section A, Item 10, for average initial values).	
9. Calibration Parameters and Laboratory-Aged Radiative Properties 9a. Room Air Temperature (°C) 22 Room Air Relative Humidity (%) 50 Spraying time (in seconds): 10 Distance from nozzle to specimen (centimeters): 56 Wet coating mass deposited on reference specimen (gram): 0.08	
<input checked="" type="checkbox"/> All reference specimens meet the size and shape requirements specified in section 7.1 and 8.3 of ASTM D7187 (1 cm \times 10 cm).	
<input checked="" type="checkbox"/> Photographs of the reference and test specimens before and after simulated field exposure are included with this report. (Please ensure that photographs include a ruler placed next to specimens for reference of scale. The reference specimen does not need to dry for the photographs.)	

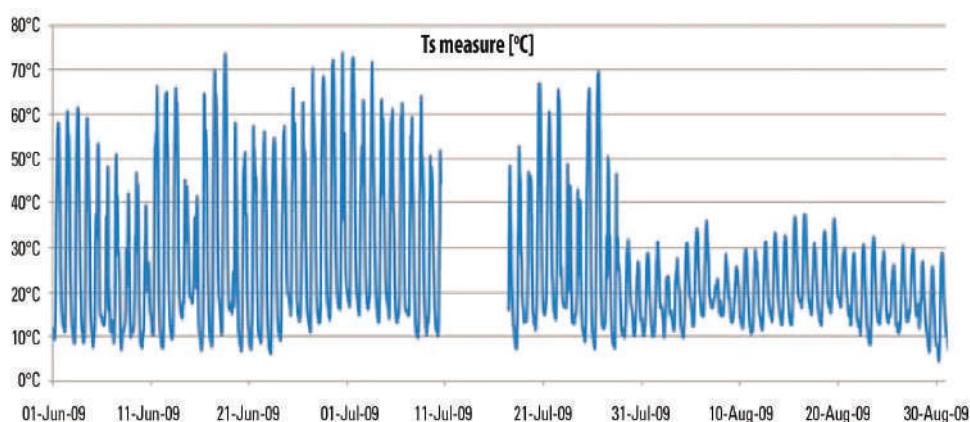
CRRC F-16 Part B - Rapid Ratings Test Results Report | Page 1 of 2 | Rev. June 16, 2016 | ECD Approved on June 16, 2016

معدل انعكاس أشعة الشمس = ٠,٨٦٧
Solar reflectance = 0,867

Test Performance of "Jazeera Cool Roof"



نلاحظ انخفاض درجة حرارة السطح ١٤°C بعد تطبيق "الجزيرة كول رووف".
Shown 14°C surface temperature decreased after application of "Jazeera Cool Roof".



Temperature difference study
before and after using "Jazeera Cool Roof".

دراسة لدرجات الحرارة
قبل وبعد استخدام "الجزيرة كول رووف".



Application Guide:

For galvanized and steel surfaces:

- Apply one coat of “**Jazeera Epo-Mastic**” on rusted surfaces after well preparation.



إرشادات التطبيق :

للأسطح الحديدية والمجلفنة:

- تطبيق ”الجزيرة ايوماستيك“ على الأماكن التي فيها صدأ بعد إعدادها جيداً.

- Holes should be filled by suitable sealant.



- يجب ملء الثقوب وأي فتحات باستخدام مادة مالة مناسبة.

- Apply one coat of “**Jazeera Cool Roof**” as a primer with thickness of 75 μ after thinning of (10-15)% tap water by using an airless spray.



- طلاء طبقة من ”الجزيرة كول رووف“ كأساس بسماكه ٥٠ مايكرون، وبنسبة تخفيف (١٥-١٠)٪ من الماء العذب وذلك باستخدام مسدس الرش الالهواي.

- Install fabric mesh “**Jazeera Tietex T325**” using “**Jazeera Cool Roof**” on overlapped steel sheets which exist on the path of drainge water, fixing it by using “**Jazeera Cool Roof**”.



- Apply 2 coats of “**Jazeera Cool Roof**” with thickness of 500 μ , using airless spray.



- تركيب شبك النسيج ”الجزيرة تايتكس ت٣٢٥“ باستخدام ”الجزيرة كول رووف“ على مناطق وصلات الألواح الموجودة بمسار مياه التصريف، وتنبيته بنفس المنتج.

- طلاء طبقتين من ”الجزيرة كول رووف“ بسماكه ٥٠٠ مايكرون، باستخدام الرش الالهواي.

For concrete and cement tiles surfaces:

- Repair the sharp corners using “**Jazeera Repond 100**” with mixture of cement and sand. then apply at **45** degree angle.



- Fill the cracks using “**Jazeera Epoxy Filler**” for concrete surfaces.



- Apply one coat of “**Jazeera Cool Roof**” with thickness of **75μ** as a primer after thinning (**10-15%**) tap water using a roller.



- Install fabric mesh “**Jazeera Tietex T325**” using “**Jazeera Cool Roof**” on corners, drainage holes and pipes by fixing with “**Jazeera Cool Roof**”.



- Apply one coat of “**Jazeera Cool Roof**” with thickness of **500μ** by a roller after that install fabric mesh “**Jazeera Tietex T325**” then reapply the product with thickness of **500μ** and continue for entire area.



For polyurethane foam and butiminum surfaces:

- Install fabric mesh “**Jazeera Tietex T325**” using “**Jazeera Cool Roof**” on corners and big holes by fixing with “**Jazeera Cool Roof**”.



- Apply two coats of “**Jazeera Cool Roof**” with thickness of **500μ** by a roller.



للأسطح الخرسانية وأسطح البلاط الإسمنتية:

- معالجة الأركان الحادة باستخدام “**الجزيرة ريبوند ١٠٠**” مع خليط من الإسمنت والرمل وتطبيقه بزاوية **٤٥** درجة.

- تعبئة التشققات باستخدام “**الجزيرة إيبوكسي فيلر**” للأسطح الخرسانية.

- طلاء طبقة من “**الجزيرة كول رووف**” أساساً بسماكه **٧٥** ميكرون وبنسبة تخفيف (**١٥-١٠٪**) من الماء العذب وذلك باستخدام الرول.

- تركيب شبك النسيج “**الجزيرة تايتكس T325**” باستخدام “**الجزيرة كول رووف**” على الأركان وفتحات التصريف والمواسير، وثبتته بنفس المنتج.

- طلاء طبقة من “**الجزيرة كول رووف**” بسماكه **٥٠٠** ميكرون باستخدام الرول، ومن ثم ثبيت شبك النسيج “**الجزيرة تايتكس T325**” وإعادة تطبيق المنتج بسماكه **٥٠٠** ميكرون أيضاً، والاستمرار لكامل المساحة.

لأسطح البولي يوريثان فوم والبوتومين:

- تركيب شبك النسيج “**الجزيرة تايتكس T325**” باستخدام “**الجزيرة كول رووف**” على الأركان والحرف الكبيرة، وثبتته بنفس المنتج.

- طلاء طبقتين من “**الجزيرة كول رووف**” بسماكه **٥٠٠** ميكرون باستخدام الرول.



Jazeera Factory for Paints Co.
Customer Care Center

To call outside the Kingdom of Saudi Arabia

+966 92 0000 085

To call inside the Kingdom of Saudi Arabia

92 0000 085

 info@jazeerapaints.com

 www.jazeerapaints.com

 / JPaintsKSA

